

OPERATING DIRECTIONS FOR MODEL No. 4D

- 1. The most important step in the successful operation of this iron is that you entirely empty Fount after each weekly ironing.**

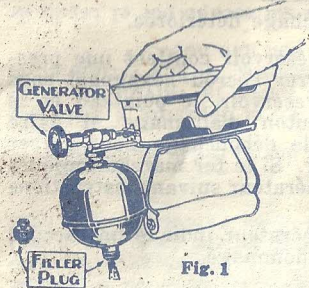


Fig. 1

Gasoline once used and left in the Fount quickly sours and sour gasoline will absolutely not work satisfactorily.

Remove Filler Plug by turning to left, rinse and empty Fount as illustrated in Fig. 1.

2. To Fill—Read Carefully

See that Fount is entirely empty. Then use fresh, clean, untreated gasoline, fill Fuel Measuring Cup Full. If more than this amount is put into Fount the Iron will not light properly. Empty gasoline from Cup into Fount.

3. To Pump

Loosen Filler Plug Air Stem one full turn to the left. Place forearm over iron handle (See Illustration, Fig. 2). Hold Pump straight and pump 12 to 15 quick strokes of air into Fount. Now close Filler Plug Air Stem firmly with fingers.

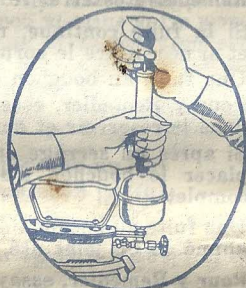


Fig. 2

4. To Light

Have you filled and pumped the Fount properly? Before lighting Iron, be sure you have carefully followed the instructions in Paragraphs 2 and 3. Turning the Generator Cleaning Lever causes the Gas Tip Cleaning Needle inside the Generator to work in and out of the Gas Tip orifice, thus keeping the Gas Tip clean and open. Always turn the Generator Cleaning Lever several revolutions before lighting iron. For correct lighting the Generator Cleaning Lever must be stopped and left pointing towards the Valve Wheel. (See Fig. 2). Hold a lighted match outside of Iron Body beside the Lighting Opening. Do not insert match into Lighting Opening. At the same time open Generator Valve Wheel to left. Burner will light from match without its being inserted into iron.



Fig. 3

As soon as Iron is lighted, open Filler Plug Air Stem and pump four to five additional strokes of air into Fount.

Should flame of match go out before Iron lights, close Generator Valve Wheel at once and pump six or eight strokes of air into Fount before lighting another match.

5. To Regulate

Important: DO NOT attempt to regulate Iron with Valve Wheel. Allow Iron to burn several minutes before regulating. This insures Generator being hot enough to regulate.

To regulate the flame while Iron is in use, push the Generator Cleaning Lever up or forward just a little, this lowers the flame; to increase the flame, push Lever down again towards original position as shown in Fig. 3. When Generator Cleaning Lever is in position, as shown in Fig. 3, the full flow of gas is supplied by Generator. If flame should not be strong enough, or Iron fail to light, read the instructions given in Paragraphs 8 and 9.

6. How to Relight a Warm Iron

Because of the Instant Lighting principle incorporated in this Iron it lights best when cold. If the Iron is to be relighted when warm, this may be done successfully by placing two lighted matches through the Lighter Hole and allowing them to burn underneath Generator as long as possible. Before matches burn out open Generator Valve quickly several turns. Should Generator not be heated sufficiently, the Iron may throw out a yellow blaze upon opening Generator Valve. This will do no harm—the yellow blaze will disappear in a few seconds.

7. Refilling and Relighting

If Fount runs empty while doing large ironing, close Generator Valve, remove Filler Plug and drain Fount of any remaining gasoline. Then refill and pump up Fount as instructed in Paragraphs 2 and 3. The Iron will light easily if relighted within eight minutes. Read instructions in Paragraph 6 for relighting after a longer period than eight minutes and while Iron is warm.

Important: Your new Coleman Iron will give better service if you will occasionally, during the year, loosen the 2 bolts on either side of the handle, lift out the burner unit, brush off any corrosion, also clean out from the base of the iron any lint or dust. This should be done frequently as dust and lint will collect in the iron.

8. To Clean Gas Tip When Iron is Burning

Be sure there is ample pressure in Fount. Hold a lighted match to side of Iron. Now revolve Generator Cleaning Lever several revolutions.

9. To Change Generator

1. Unscrew Jamb Nut and remove old Generator.
2. Put new Roto-Type Generator in place and thread Jamb Nut into Valve Body. Make sure this connection is tight.

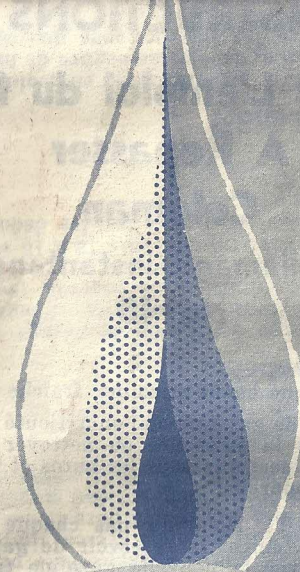
Cleaner for Coleman Iron Burner Slots

In the enclosed envelope is a cleaner for removing carbon and corrosion from the burner slots on any Coleman Iron.

To Use the Cleaner: Loosen the two bolts on top of the iron and lift out the burner unit.

Insert the cleaner between the slots, scraping out any carbon deposits.

Be sure to clean the nine slots under the generator, as this is necessary to assure sufficient heat for proper generation.



Coleman

MADE IN CANADA • SOLD AROUND THE WORLD

**INSTANT
LIGHTING IRON
No. 4D**

TO OBTAIN SATISFACTORY RESULTS READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY STEP BY STEP

THE CANADIAN COLEMAN COMPANY, LIMITED

Toronto

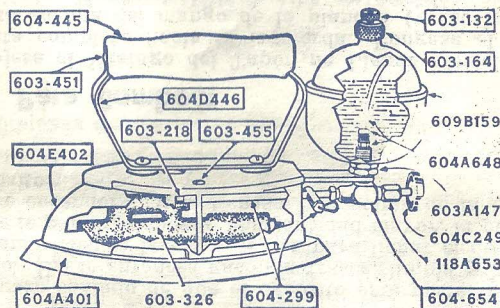
Canada

COLEMAN

Model No. 4D
Instant Lighting
IRON

SERVICE CHART

MODEL No. 4D . . . COLEMAN IRON



Part No.	Name of Part
17-58	Valve Wheel Screw
118A653	Valve Stem
216-509	Pump Leather
410A585	Pump
603-132	Filler Plug Air Stem
603-136	Filler Plug Gasket
603-164	Filler Plug Complete
603-218	Gas Tip (Marked I)
603-326	Burner Manifold
603-451	Handle Bolt and Nut
603-455	Lid Plate to Base Screw
603A147	Lock Nut
604-299	Roto-type Generator (Gas Tip Marked I)
604-301	Burner Cleaner
604-445	Handle
604-654	Valve Body
604B189	Fount, Valve (less generator assembly)
604A401	Base
604A-440	Stand
604A-648	Fuel Intake & Air Wire (Fuel Intake Marked AY)
604A657	Valve, Fuel Intake & Air Wire Complete Assembly (less generator)
604A659	Fuel Tip Protector & Screen
304C249	Valve Wheel
604D412	Top Plate Assembly
604C920	Fuel Measuring Bottle
604D411	Tank Bracket Assembly
604D446	Handle Bracket
604E402	Body
605A950	Wrench
609B159	Fount (less filler plug)

WARNING

For longest service—for best service, use only Genuine Coleman Parts and Accessories on this Coleman Appliance. Each individual part is designed to exact precision and to work perfectly with all other parts; therefore, only Genuine Coleman Parts and Accessories can be trusted to give satisfactory service.

The use of other than Genuine Coleman Parts and Accessories invalidates the Coleman Guarantee.

Difficulty in lighting or a yellow flame, denotes (a) clogged gas tip, or (b) clogged generator or (c) damaged needle.

To Remedy: (a) Be sure fount contains ample pressure. Then loosen hexagon nut under fount and remove fount, valve and generator unit.

Now open generator valve and revolve the generator cleaning lever several revolutions, thus working cleaning needle through gas tip.

If iron still works unsatisfactorily, it will be necessary to replace the generator complete. Follow the instructions in paragraph nine.

A leak at the jamb nut denotes loose jamb nut or damaged threads.

To Remedy: Tighten jamb nut.

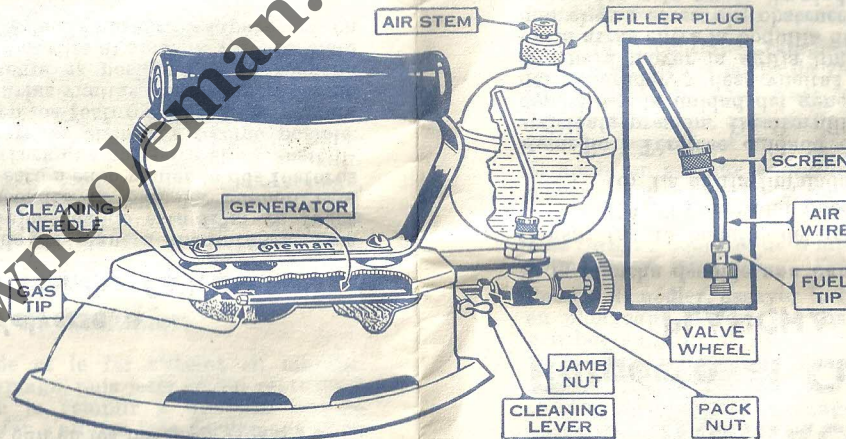
If leak continues, replace generator (604-299), or, if necessary, valve body.

A leak may also be caused by damaged seat or generator.

A leak at the pack nut denotes damaged threads or worn packing.

To Remedy: Tighten pack nut.

If leak continues, replace valve stem and nut or, if necessary, replace valve body.



A leak at filler plug air stem will cause loss of pressure.

To Remedy: Test for leak by pumping air into fount and submerging fount in water.

If leak continues, after firmly tightening air stem, replace air stem or, if necessary, replace complete filler plug.

A leak at filler plug denotes damaged threads or a worn gasket.

To Remedy: Test for leak by pumping air into fount and submerging fount in water. If threads are damaged, replace filler plug.

If gasket is worn replace with new.

Loss of pressure in fount not caused by leak around filler plug indicates stopped up fuel tip, resulting in failure to light or in Iron going out shortly after lighting.

To Remedy: Remove fount, valve and generator unit—empty fount, place valve body in vise—unscrew fount by applying wrench to hexagon nut.

Now unscrew the cylinder shaped screen and clean fuel tip with piece of fine wire. Carefully clean wire screen before replacing.

To prevent leakage, carefully soap the threads on the valve body and replace fount, being careful to keep soap away from fuel tip and from inside of fount.

NOTE: Loss of pressure may also be caused by loose gas tip in generator, or an enlarged orifice in gas tip.

INSTRUCCIONES

Sobre el Manejo de LA PLANCHA COLEMAN

Modelo No. 4D

De Encendido Instantaneo

Usese siempre gasolina de buena calidad fresca y limpia.

Las gasolinas que han sido tratadas químicamente para quitarles el carbón, o para aumentar su fuerza motriz, no tienen el mismo grado de eficiencia en los productos que funcionan a presión de gas, pues sólo sirven para motores de automóviles.

Cada semana, después de hacer el aplanchado, téngase cuidado de vaciar el depósito completamente.

Instrucciones Sobre el Manejo del Modelo No. 4D

1. Lo Más Importante para obtener éxito en el manejo de esta plancha, es de no dejar de vaciar completamente el depósito después de hacer el planchado todas las semanas. Toda gasolina que se deje en el depósito, una vez usada, se pone agria rápidamente, y la gasolina agria no da resultados satisfactorios. Quítese el tapón de llenar del depósito dándole vuelta hacia la izquierda, lávese y váciase el depósito, como se ve en el grabado, Fig. 1.

2. Para Llenar—Léase cuidadosamente

Téngase cuidado de que el depósito esté perfectamente vacío. Usese entonces gasolina fresca, limpia y blanca, llenando bien la lata que se usa para llenar el depósito. Si se le pone al depósito una cantidad mayor, la plancha no se encenderá bien. Echese la gasolina de la lata al depósito.

3. Para Bombear

Aflójese el Vástago del Tapón de Llenar dándole una vuelta completa hacia la izquierda. Póngase el antebrazo encima del mango de la plancha (véase la ilustración). Manténgase la bomba en posición recta y bombéese al depósito rápidamente 12 a 15 veces. Ahora ciérrese el Vástago de Llenar con los dedos, dejándolo bien apretado.

4. Para Encender

¿ Ha llenado Ud. el depósito como es debido? Antes de encender la plancha, debe estar seguro de haber seguido al pie de la letra las instrucciones que damos en los párrafos Nos. 2 y 3.

Dése varias vueltas al mango de alambre para destapar la boquilla del gas. Téngase cuidado de que el mango quede hacia abajo. Sosténgase en la mano izquierda un fósforo encendido, manteniendo la llama cerca de la abertura para el encendido. Al mismo tiempo, ábrase rápidamente la válvula del generador, dándole varias vueltas hacia la izquierda. El quemador se encenderá sin que sea necesario introducir el fósforo en la plancha. Tan pronto como la plancha esté encendida ábrase el vástago del aire y vuélvase a bombear aire al depósito 4 o 5 veces. En caso de que se apague el fósforo antes de que se encienda la plancha, ciérrese la válvula en seguida y bombéese aire al depósito 6 u 8 veces antes de encender otro fósforo.

5. Para Graduar

Déjese calentar la plancha unos pocos minutos antes de graduaria, para que el generador esté suficientemente calentado. Se puede graduar la llama dando vueltas al mango de alambre.

En caso de que la llama no sea suficientemente fuerte, o de que la plancha deje de encenderse, léanse y siganse las instrucciones que se dan en los párrafos Nos 8 y 9.

6. Como ha e Volverse a Encender una Plancha Caliente

Debido a que se prende de manera instantánea, esta plancha se enciende mejor cuando está fría. Si fuera necesario volver a encender la plancha cuando esté caliente, puede llevarse esto a cabo poniendo dos fósforos encendidos entre la abertura que hay para ello y sosteniéndolos debajo del generador el mayor tiempo posible. Antes de que se apaguen los fósforos, ábrase la válvula rápidamente, dándole varias vueltas. Si el generador no se calienta suficientemente es posible que la plancha despidiera una llamarada amarilla al abrir la válvula. Esto no hará daño ninguno y la llamarada desaparecerá en pocos segundos.

7. Para Volver a Llenar y Encender

En caso de que se acabe la gasolina en el depósito mientras se están planchando muchas piezas, ciérrese la válvula, quítese el tapón y váciase el depósito. Luego, vuélvase a llenar, según se indica en los párrafos 2 y 3. La plancha volverá a prenderse fácilmente si se vuelve a llenar y encender dentro de 8 minutos. Léanse las instrucciones que se dan en el párrafo 5 para volver a encender la plancha después de que hayan pasado más de 8 minutos y mientras la plancha esté caliente.

8. Para Limpiar la Boquilla del Gas Cuando la Plancha Esta Encendida

Procúrese de que haya suficiente presión en el depósito. Luego, sosténgase un fósforo encendido en la parte lateral de la plancha. Después, déense varias vueltas al mango de alambre.

9. Para Cambiar el Generador

1. Desatornillese la tuerca y quítese el generador.
2. Póngase un nuevo generador Roto-Type, apretándolo bien con una llave.

Limpiador de Ranuras para las Planchas Coleman

En el sobre adjunto se encuentra un limpiador para despojar el carbón y la suciedad de las ranuras en los quemadores de las planchas Coleman.

Para hacer uso del limpiador: Aflójense los dos tornillos que están en la parte superior de la plancha y quítese el quemador completo.

Métase el limpiador entre las ranuras raspando y quitando así todo el carbón.

INDICACIONES

Respecto al Cuidado de la PLANCHA No. 4D

Si la plancha despidiera una llamarada al encenderla:

- Causa: (a) La boquilla del gas puede haberse obstruido.
(b) El generador puede haberse obstruido.
(c) La aguja limpiadora no funciona bien.

Remedio: Téngase cuidado de que el depósito tenga suficiente presión. Desatornillese la tuerca y quítese el depósito y la unidad del generador. Ábrase la válvula del generador, y dése vueltas al mango de alambre, lo que hará mover la aguja limpiadora hacia adelante y hacia atrás entre la boquilla del gas. Si esto no permite que el gas corra sin obstrucción alguna, cámbiense el generador y la aguja limpiadora.

Si hay escape en la extremidad posterior del generador:

Causa: El generador no está bien asentado en la válvula.

Remedio: Ciérrese el vástago de la válvula y apriétese la tuerca con una llave inglesa. Si continua el escape póngase un nuevo generador. Si el nuevo generador no remedia esta irregularidad, esto quiere decir que el mal está en la válvula, la cual debe cambiarse por otra nueva.

Si el depósito pierde presión por el tapón de llenar:

Remedio: Bombéese presión en el depósito, y suméjalo en un cubo conteniendo agua hasta la válvula de combustible, para descubrir los escapes. Si hay escape en el tapón de llenar, reemplázelo con uno nuevo.

Si el depósito pierde presión sin escape por el tapón de llenar:

Causa: Puede existir una obstrucción parcial en la boquilla para el combustible que hay dentro del depósito.

Remedio: Límpiase la boquilla del gas.

Pour L'emploi du fer A Repasser Coleman

à allumage instantané No 4D

N'employez qu'une bonne gazoline, fraîche et propre.

N'employez pas de gazoline où l'on a ajouté des produits pour augmenter la puissance ou nettoyer le carbone; cette essence ne sert que pour les autos et fonctionnera mal dans ces appareils.

IMPORTANT: N'oubliez pas chaque semaine de vidanger complètement le réservoir de gazoline avant de le remplir avec la nouvelle gazoline fraîche. Ceci permet d'enlever du réservoir toutes les impuretés qui peuvent s'y trouver et permet d'avoir un service beaucoup plus long avec l'appareil sans aucun ennui qui neuf fois sur dix proviennent des gicleurs bouchés par les impuretés.

Instructions pour l'emploi du fer à Essence No 4D

1. L'action la plus importante pour un usage parfait de ce fer est de vider entièrement le réservoir après chaque usage hebdomadaire. La gazoline non employée qui reste dans le réservoir devient acide et donne de mauvais résultats. Déboucher le réservoir, le rincer bien et le renverser suivant Figure 1.

2. Pour Remplir—Lire attentivement

Lorsque le réservoir est vide, employer de la gazoline pure et filtrée sans aucun ingrédient. Remplir la petite mesure complètement. Si on y met davantage de gazoline dans le réservoir, le fer allumera mal.

Verser la gazoline dans le réservoir.

3. Pour Pomper:

Desserrer le petit bouchon d'air à gauche. Mettre l'avantbras sur la poignée du fer à repasser (voir l'illustration). Tenir la pompe droite et donner 12 à 15 coups de pompe rapides.

Serrer bien le petit bouchon d'air avec les doigts.

4. Pour Allumer:

Si vous avez agi conformément aux instructions précédentes, le fer est prêt à être allumé.

Pour cela, tenir, une allumette enflammée de la main gauche devant l'ouverture (Fig. 2) et en même temps ouvrir le bouton d'allumage. Le brûleur s'allumera tout seul, sans avoir besoin d'introduire l'allumette dans le fer.

Si l'allumette s'éteint avant l'allumage du fer, fermer immédiatement le bouton d'allumage et pomper 6 ou 8 coups de pompe avant d'essayer d'allumer à nouveau. Il y a une petite manette de réglage qui actionne une aiguille qui débouche automatiquement le gicleur. En faisant cette manette faire un tour complet, le débouchage est assuré. Toujours faire faire à cette manette quelques tours complets avant l'allumage pour être sûr d'avoir un gicleur propre.

5. Pour Régler:

Important: Ne pas essayer de régler la flamme avec le bouton d'allumage; attendez quelques minutes que le fer soit chaud avant d'essayer de régler la flamme.

Pour régler la flamme, tourner légèrement et lentement la manette de débouchage vers la droite. La ramener à gauche augmentera la flamme. La flamme maximum est dans la position à gauche (Fig. 3). Si la flamme n'est pas assez forte, même après avoir pompé plusieurs coups, c'est que le gicleur est bouché. Voir instruction No 8.

6. Pour Rallumer un fer Chaud:

En raison du principe de l'allumage instantané de ce fer, il s'allume le mieux quand il est froid. Si on doit rallumer un fer chaud, on doit le faire en plaçant deux allumettes enflammées sous le générateur qu'on introduit par le trou d'allumage. Au moment où les allumettes achevent de brûler, ouvrir le bouton d'allumage, rapidement. Au cas où le générateur serait insuffisamment chauffé il peut s'échapper une flamme jaune qui est sans danger. Cette flamme disparaîtra dans quelques secondes.

7. Pour Remplir et Rallumer:

Si le réservoir se vide et le fer s'éteint en marche, fermer le bouton d'allumage, puis jeter ce qui reste dans le réservoir avant de le remplir à nouveau comme indiqué au 2 et 3. Le fer s'allume très facilement si on l'allume moins de 8 minutes après. Procéder comme indiqué au 4 et 5 s'il est froid ou au 6 s'il est encore chaud.

8. Pour Nettoyer le Gicleur Lorsque le fer est Allumé:

Assurez-vous qu'il y a une pression suffisante dans le réservoir. Tenir une allumette enflammée devant le trou d'allumage et faire faire plusieurs tours complets au levier de débouchage.

9. Pour Changer le Générateur:

1. Dévisser le raccord du générateur et l'enlever.
2. En mettre un nouveau en place et visser le raccord. Serrer bien ce raccord pour le rendre étanche.

ATTENTION

Pour obtenir le meilleur service n'employez que les accessoires COLEMAN véritables.

Difficultés à l'allumage ou une flamme jaune, dénotent

- (a) un gicleur bouché.
- (b) on un générateur obstrué.
- (c) ou l'aiguille de débouchage détériorée.

Remède: S'assurer que le réservoir contient une pression suffisante. Puis desserrer l'écrou hexagonal sous le réservoir et enlever le réservoir, le pointeau et le générateur. Ouvrir le bouton d'allumage et faire plusieurs tours au levier de débouchage pour forcer l'aiguille à travers le gicleur. Si le fer marche toujours mal, il faudra changer le générateur suivant instructions au No 9.

Une fuite au raccord de générateur indique un raccord pas serré ou un filetage endommagé.

Remède: Serrer le joint.

Si la fuite continue, changer le générateur (604-229) ou si nécessaire le pointeau complet.

Une fuite peut provenir également du siège du générateur endommagé.

Une fuite au presse-étoupe dénote des filets abîmés ou un joint usé.

Remède: Resserrer le presse-étoupe.

Si la fuite continue, remplacer le pointeau et l'écrou et si nécessaire le corps de valve.

Une fuite au bouchon d'air fera tomber la pression.

Pour y Remédier, essayer la fuite en pompant de l'air dans le réservoir et en le plongeant dans de l'eau.

Si après un serrage énergique, la fuite continue, remplacer le bouchon d'air ou si nécessaire le bouchon complet.

Une fuite au bouchon de remplissage indique un filetage abîmé ou un joint usé.

Pour y Remédier, essayer la fuite comme précédemment en plongeant le réservoir dans de l'eau, remplacer le bouchon ou le joint.

Une perte de pression non causée par une fuite de bouchon indique que le tuyau d'alimentation est bouché, causant un manque d'allumage ou un fer s'éteignant peu après l'allumage.

Pour y Remédier, enlever le réservoir, le pointeau et le générateur, vider le réservoir en desserrant avec une clé l'écrou hexagonal. Puis dévisser le robinet et nettoyer l'orifice de passage de l'essence avec un fil de fer.

Nettoyer soigneusement le tamis avant le remontage. Pour empêcher toute fuite, savonner le filetage et remplacer le réservoir ayant soin d'empêcher le savon de boucher l'orifice de passage d'essence.

NOTE: Une perte de pression peut être aussi causée par un gicleur pas serré ou un trou de gicleur trop grand.

Lancette pour le nettoyage du Fer à Repasser "Coleman"

Vous trouverez ci-inclus une lancette pour le nettoyage des brûleurs.

Mode d'emploi: Desserrer les deux longs écrous de la partie supérieure du fer et enlevez le brûleur.

Nettoyez chaque fente du brûleur, grattant le carbone et les particules étrangères.

Ne manquez pas de nettoyer les neuf fentes au-dessous du générateur. C'est nécessaire pour assurer une bonne chaleur pour le générateur.